

Cambridge University Press

978-1-107-12561-2 - Shakespeare's Literary Lives: The Author as Character in Fiction and Film

Paul Franssen

Frontmatter

[More information](#)

SHAKESPEARE'S LITERARY LIVES

This is an entertaining account of Shakespeare's afterlives in fiction. Paul Franssen offers the first sustained analysis of stories and films that involve the character of Shakespeare. Taking a broad international and historical perspective, he shows how fictions about Shakespeare help us understand what he meant to a certain age, nation or author, and how they have become a vital aspect of the Shakespeare industry. Appearing sometimes as a ghost or time traveller, fictional Shakespeares have been made to speak to many issues, such as the French Revolution, the Irish conflict, colonialism, the Anglo-American relationship, sexual orientation, race and class. Written in an accessible style, this book will appeal to advanced students as well as academic researchers in Shakespeare studies, film and cultural studies, literary reception and creative writing.

PAUL FRANSSSEN teaches English Literature at Utrecht University. He has co-edited several volumes, including *The Author as Character* (with A. J. Hoenselaars, 1999), *Shakespeare and War* (with Ros King, 2008) and *Shakespeare and European Politics* (with Dirk Delabastita and Jozef de Vos, 2008). He has also published numerous articles on Shakespeare and other topics in journals, including *Critical Survey*, *Journal of Adaptation in Film & Performance*, *Shakespeare Survey* and *Cahiers Elisabethains*.

Cambridge University Press

978-1-107-12561-2 - Shakespeare's Literary Lives: The Author as Character in Fiction and Film

Paul Franssen

Frontmatter

[More information](#)

Cambridge University Press

978-1-107-12561-2 - Shakespeare's Literary Lives: The Author as Character in Fiction and Film

Paul Franssen

Frontmatter

[More information](#)

SHAKESPEARE'S LITERARY LIVES

The Author as Character in Fiction and Film

PAUL FRANSSSEN

Utrecht University



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press

978-1-107-12561-2 - Shakespeare's Literary Lives: The Author as Character in Fiction and Film

Paul Franssen

Frontmatter

[More information](#)

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781107125612

© Paul Franssen 2016

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2016

Printed in the United Kingdom by Clays, St Ives plc

A catalogue record for this publication is available from the British Library

ISBN 978-1-107-12561-2 Hardback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.

Cambridge University Press

978-1-107-12561-2 - Shakespeare's Literary Lives: The Author as Character in Fiction and Film

Paul Franssen

Frontmatter

[More information](#)

To Angeline,

without whom this would not have been possible

Cambridge University Press

978-1-107-12561-2 - Shakespeare's Literary Lives: The Author as Character in Fiction and Film

Paul Franssen

Frontmatter

[More information](#)

Cambridge University Press

978-1-107-12561-2 - Shakespeare's Literary Lives: The Author as Character in Fiction and Film

Paul Franssen

Frontmatter

[More information](#)*Contents*

<i>List of illustrations</i>	<i>page</i> viii
<i>Acknowledgements</i>	ix
Introduction	I
1 Shakespeare's ghosts	11
2 William the Conqueror	35
3 Stratford to London	77
4 Wilde imaginings	108
5 Faith	169
6 Travels	195
7 Not of an age	228
Conclusion	247
<i>Bibliography</i>	250
<i>Index</i>	266

Illustrations

Front Cover	Thomas Brooks, <i>Shakespeare before Sir Thomas Lucy</i> , oil on canvas (1857). © RSC Collection	
1	<i>The Actor Nils Wilhelm Almlöf as Shakespeare</i> , from <i>Shakespeare Kär, Komedi uti En Akt, af Alexander Duval</i> (Stockholm: Wennlundska Boktryckeriet, 1826), facing the title page. Reproduction: National Library of Sweden	page 45
2	<i>Shakespeare Hunting by Moonlight</i> , postcard Tuck and Sons (c. 1905), after Charles Cattermole, <i>Stag-Hunting by Moonlight</i> , watercolour, Scenes from the Life of Shakespeare (nineteenth century)	80
3	<i>Shakespeare before Sir Thomas Lucy</i> , postcard Tuck and Sons (c. 1905), after Charles Cattermole's watercolour, Scenes from the Life of Shakespeare (nineteenth century)	84
4	Shakespeare (Joseph Fiennes), confused after being kissed by Lady Viola disguised as a boy. From <i>Shakespeare in Love</i> (1998)	120
5	Lucy (Indira Varma) taking off her Tuareg headcloth. From <i>A Waste of Shame</i> (2005)	153
6	Shakespeare (Rupert Graves) meeting Herbert (Tom Sturridge) on the staircase. From <i>A Waste of Shame</i> (2005)	155
7	Shakespeare (Dean Lennox Kelly) makes a pass at Martha Jones (Freema Agyeman). From <i>The Shakespeare Code</i> (2007)	157
8	Léonor (Elena Anaya) refuses to choose between Cervantes (Juan Luis Galiardo) and Shakespeare (Will Kemp). From <i>Miguel y William</i> (2007)	221
9	Shakespeare (Will Kemp) fighting windmills. From <i>Miguel y William</i> (2007)	222
10	Shakespeare (John Salew) rehearses the balcony scene from <i>Romeo and Juliet</i> with Susie (Evelyn Dall). From <i>Time Flies</i> (1944)	237

Cambridge University Press

978-1-107-12561-2 - Shakespeare's Literary Lives: The Author as Character in Fiction and Film

Paul Franssen

Frontmatter

[More information](#)

Acknowledgements

This book goes back a long way and has profited from the input of many colleagues over the years. The first impulse was given by my Utrecht colleague Ton Hoenselaars, who asked me to contribute an article on the myth of Shakespeare to a volume he was editing. Ever since that day in the early 1990s, he has been a great support, suggesting topics and texts that might be useful to my work and giving good advice on research issues generally. The project began to take shape during my stay at the University of Florida in Gainesville in early 1994, where the reference librarians, those unsung heroes of our trade, helped me put together a bibliography on Shakespeare as a character, using then new-fangled computer technology. In later years, too, staff at the university libraries of Utrecht and Birmingham and at the Shakespeare Institute at Stratford-upon-Avon were very helpful in finding me the material I needed. Those at the Royal Library in Copenhagen put a text I requested online faster than surface mail could have carried it. Hans Schuurman of Utrecht University kindly helped me with the movie stills reproduced in this book.

International colleagues, too, often came with examples of fictional Shakespeares, useful facts, relevant articles or translations from foreign languages, thus providing me with many of the building blocks that went into this book. In this respect, my particular thanks are due to Laura Campillo Arnaiz, Clara Calvo, Keith Gregor, Noemí Vera, Juanfra Cerdá, Paola Spinozzi, Maddalena Pennacchia, Odette Blumenfeld, Pavel Drabek, Erik Kooper, Henk Gras, Graham Holderness, Janet Clare, Andreas Höfele, Werner Habicht, Christa Jansohn, Iska Alter, Hardy Cook, Niels Bugge Hansen and Jan Olav Gatland. Particularly stimulating, too, were discussions about my topic with Stanley Wells, Paul Edmondson, Michael Dobson, Katherine Scheil and Douglas Lanier. I am deeply grateful to all these colleagues, and many others, for their helpful suggestions, as well as for illustrating the principle of collaborative authorship. In the last stages of this book, the two Cambridge readers came up

with many helpful suggestions; I am much indebted to them also for their positive response to this book. Finally, Cambridge's editorial staff, in particular Sarah Stanton and Rosemary Crawley, helped to transform my manuscript into a genuine printed book; their unrelenting kindness and professionalism were wonderful!

Some of my chapters include material based on earlier publications in the form of articles. I am indebted to Berghahn Books for permission to reproduce parts of 'Shakespeare's Afterlives: Raising and Laying the Ghost of Authority', *Critical Survey* 21.3 (2010, for 2009), 6–21, and of 'The Adventures of William Hood: Fictions of Shakespeare the Deer-Stealer', *Critical Survey* 25.1 (2013), 59–71. LIT-Verlag kindly permitted me to use sections from 'William the Conqueror: Shakespeare across the Channel', in *In the Footsteps of William Shakespeare*, ed. Christa Jansohn, Studien zur englischen Literatur, 20 (Münster: LIT, 2005), 207–27. Parts of my second chapter come from 'Shakespeare in Love, 1804; or Conquering the Continent with William', in *Shakespeare, Les Français, Les France, Cahiers Charles V* 45 (2008), 211–30. I am also indebted to the Jagiellonian University Press (www.wuj.pl) for the rights to reproduce material from "Strictly Ideal": Shakespeare's Personality as a Historical Construct in Nathan Drake's *Noontide Leisure*', in Marta Gibinska and Agnieszka Romanowska (eds.), *Shakespeare in Europe: History and Memory* (Krakow: Jagiellonian University Press, 2008), 129–38. Rodopi kindly allowed me to reuse elements from 'Portraits of Mr. W.S.: The Myth of Sweet Master Shakespeare in Asimov, Wilde, and Burgess', in Ton Hoenselaars (ed.), *Reclamations of Shakespeare* (Amsterdam: Rodopi, 1994), 139–50. Likewise, Universitätsverlag Winter permitted the use of 'How Dark Is the Dark Lady?', in Sonja Fielitz (ed.), *Shakespeare's Sonnets: Loves, Layers, Languages* (Heidelberg: Universitätsverlag Winter, 2010), 31–42. I also owe Cambridge University Press for the reuse of 'The Bard in Ireland: Shakespeare's Protestantism as Politics in Disguise', *Shakespeare Survey* 54 (2001), 71–79, rpt. in *Shakespeare and Politics*, edited by Catherine M. S. Alexander (Cambridge University Press, 2004), 185–97, and Fairleigh Dickinson University Press for the rights to 'The Bard, the Bible, and the Desert Island', in Paul Franssen and Ton Hoenselaars (eds.), *The Author as Character: Representing Historical Writers in Western Literature* (Madison: Fairleigh Dickinson University Press, 1999), 106–17. The Deutsche Shakespeare-Gesellschaft allowed me to use 'The Young Man and the Sea: Shakespeare's Hope of a Dry Death', *Shakespeare Seminar Online* 9 (2011), 3–14, and the University of Delaware Press permitted me to reprint parts of 'From Shakespeare's Italy to Italy's

Cambridge University Press

978-1-107-12561-2 - Shakespeare's Literary Lives: The Author as Character in Fiction and Film

Paul Franssen

Frontmatter

[More information](#)

Acknowledgements

xi

Shakespeare: Biographical Fantasies of Love and Power', in Tom Clayton, Susan Brock and Vicente Forés (eds.), *Shakespeare and the Mediterranean: The Selected Proceedings of the International Shakespeare Association World Congress, Valencia, 2001* (Newark: University of Delaware Press, 2004), 332–43. My thanks to all of them for making this book possible.